

GRUP FOCUS
TEATREROMEA
DIRECCIÓ JOSEP MARIA POU

Del 28 d'octubre al 8 de novembre de 2026

PALABRA DE PERRO

de **JUAN MAYORGA** a partir de El Coloquio de los Perros de **CERVANTES**

**JIMMY
CASTRO**

**CECILIA
SOLAGUREN**

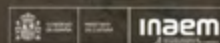
**JORGE
KENT**



Dirección escénica
RAKEL CAMACHO

És una producció de **Lantia**
ESCENARIA

Amb el suport de



**Comunidad
de Madrid**

SINOPSI

Una adaptació del multipremiat Juan Mayorga a partir de la novel·la *El coloquio de los perros* de Cervantes.

A *Palabra de perro*, Juan Mayorga reprèn Cipión i Berganza, els gossos que adquireixen el do de la paraula, per convertir-los en observadors lúcids del comportament humà. A través del seu diàleg, aquests personatges revelen amb ironia i agudesia les contradiccions, les febleses i els petits vicis que formen part de la nostra vida quotidiana.

La veu i la paraula esdevenen l'eix central de l'obra, un instrument que permet qüestionar qui té dret a dir la veritat i com es construeixen les percepcions de justícia, mentida i moralitat. Entre humor, crítica i reflexió, Mayorga ens convida a mirar el món des d'una perspectiva aliena però profundament humana, on els gossos es converteixen en miralls de la nostra pròpia conducta i ens mostren allò que sovint no volem veure.

Així, *Palabra de perro* és una proposta teatral que barreja tradició i modernitat, amb un llenguatge incisiu i una mirada crítica que desperta la reflexió sobre la societat i sobre nosaltres mateixos.

Autoria: **Juan Mayorga** a partir de *El coloquio de los perros* de Miguel de Cervantes

Dramatúrgia: **Juan Mayorga**

Direcció: **Rakel Camacho**

Intèrprets:

Cecilia Solaguren – Cipión

Jimmy Castro – Berganza

Jorge Kent – Diversos personatges

Escenografia: **Lluís Crespo**

Vestuari/caracterització: **Pier Paolo Álvaro**

Il·luminació: **Javier Ruiz de Alegría**

Espai sonor: **Pablo Peña de Huelva i Darío del Moral**

Moviment: **Cristian González Hernández**

Direcció de producció: **Maite Pijuán**

Producció executiva: **Rafa Romero de Ávila**

Direcció tècnica: **Moi Cuenca**

Coordinació tècnica: **Jordi Farràs**

Ajudantia de direcció: **Laura Garmo**

Ajudantia de producció: **Carmen Calleja i Marcos Rodríguez**

Cap de tècnic del teatre: **Sergio Lobaco**

Construcció de l'escenografia: **Background**

Màrqueting i comunicació: **Teatre Romea**

Reportatge fotogràfic: **Sergio Parra**

Disseny imatge: **Sergio Parra amb la col·laboració Juan Nieto**

Disseny gràfic: **Sergio Parra**

Distribució: **Carme Tierz** (carmetierz@focus.cat)

És una producció **Lantia Escénica**

FANTASÍA, HUMOR Y COMPASIÓN

Antes que el tigre y el oso sublevados de *La gran cacería*, antes que los canes combatientes de *La paz perpetua*, antes que la anciana quelonia de *La tortuga de Darwin*, incluso antes el mono albino de *Últimas palabras de copito de Nieve*, los primeros animales que imaginé en un escenario fueron Cipión y Berganza, protagonistas de esta fantasía teatral titulada *Palabra de perro* que concebí bajo el impacto de la genial narración cervantina *El coloquio de los perros*. Fue leyendo esa novela ejemplar cuando empecé a convencerme de que llevar a escenario a un animal, además de abrir enormes posibilidades a mi propia imaginación y a las de directores, actores y espectadores, podía tener un alcance moral y político en un tiempo salvaje como lo es el nuestro.

Ojalá mi pieza herede algo de la fantasía, del humor y de la compasiva mirada con que Cervantes observa a sus criaturas. Por otro lado, si en el *Coloquio*, conforme al modelo de la novela picaresca, Berganza relata a Cipión en orden cronológico las alegrías y las penas que ha vivido bajo sus sucesivos amos, en mi obra las cuenta hacia atrás, a la búsqueda del origen de su misterioso hablar. Así se le va apareciendo una vida que descubre – con gozo y con dolor – al tiempo que su oyente. Es la primera ocasión en que Berganza da cuenta de su vida; la primera vez que tiene que hacer memoria, esto es, elegir en un enjambre de recuerdos y ordenarlos y darles forma para otro y para sí mismo. Ante Cipión, Berganza está construyéndose un pasado; está dándose eso tan frágil que llamamos identidad.

Estoy entusiasmado con que Rakel Camacho, una directora de gran talento y coraje, vaya a llevar a escenario *Palabra de perro*. Sé que me sorprenderá. También sé que su espectáculo estará lleno de fantasía, de humor y de compasión.

Juan Mayorga

JUAN MAYORGA

AUTOR

Dramaturg, director, pensador, filòsof, matemàtic, professor... i sobretot amant de les arts escèniques per damunt de tot. El seu teatre ha omplert platees d'arreu del món i ha estat molt reconegut a Europa, Hispanoamèrica i fins i tot Àsia... Segui en l'idioma original castellà o en les seves diferents versions en altres llengües, la seva dramaturgia és compromesa, metòdica i profundament humanista, l'ésser humà n'és sempre el centre. El seu nom ha estat vinculat a grans companyies i institucions, des dels seus primers moments amb Animalario fins al seu pas per institucions com el CDN, la Compañía Nacional de Teatro Clásico, el Teatro Español o el Teatro de La Abadía, que actualment dirigeix.

Guardonat amb el Premi Nacional de Teatre el 2007 i el Premi Nacional de Literatura Dramàtica el 2013, el 12 d'abril de 2018 va ser elegit membre de la Real Academia de la Lengua amb la butaca M. El 2022 va rebre el Premi Princesa d'Astúries de les Lletres. Un breu resum de la seva obra haurà de passar sempre per títols com *Himmelweg*, *camino hacia el cielo*, *La tortuga de Darwin*, *La Colección*, *Hamelin*, *La lengua en pedazos*, *Intensamente azules*, *La paz perpetua* o l'estrena molt recent de *Jardín Quemado*.



NO HAY MILAGROS SIN RAZÓN...

Palabra de perro supone un viaje hacia la consciencia mediante el don de la palabra: Cipión y Berganza son dos perros que descubren que pueden hablar. Si el lenguaje crea pensamiento, la reflexión nos trae preguntas, verdad, justicia y naturaleza humana, como si de una serie de cuadros o espejos defectuosos en los que encontrar la imagen se tratase. La apariencia y la realidad se funden para retratar el panóptico social que pone sobre la mesa grandes ideas como identidad, libertad, desigualdad, hipocresía y otros derroteros humanos que Berganza vive durante sus andanzas hasta que consigue verbalizar, acción que le conduce al camino del autoconocimiento.

Si Berganza es el psicoanalizado, Cipión es su psicoanalista, por lo que no resulta extraño que Freud, fiel lector del *Coloquio de los perros*, se identificase con él.

La pieza de nuestro admirado Juan Mayorga, viene a permitirme un juego de teatralidad libre donde mi imaginación se activa y se expande. Todo nace de un sensible compromiso con las palabras e ideas por las que navegan estos perros que pasan de una dimensión a otra, creando puentes transformadores para soñar un mundo mejor. El impulso de la referencia cervantina nos provoca un fuerte deseo de romper líneas temporales y acercarnos a todas las preguntas e imágenes que caben en esta obra.

Como directora de escena, vuelve a latir en mí la vocación de estimular la mente y el alma del espectador mediante la música, los cuerpos vibrantes en el espacio, la presencia del objeto simbólico y la posibilidad de abrir una puerta a lo fantástico. Así, el impacto de la palabra se abraza con el impacto visual. No se me ocurre mejor partner in crime que Juan Mayorga para soñar lo que dicen y piensan estos extraordinarios *perros*.

CIPIÓN-. (...) De pronto, abres los ojos en la noche, te encuentras a otro tan raro como tú y piensas: “Es un sueño”. Pero, por si no lo soy, decides fingir, fingir una vez más. También yo he pensado fingir, fingir 5 una vez más. Mas, al verte despertar, me he dicho: “No dejes pasar esta oportunidad, Cipión, quizá no tengas otra. Hasta hoy no has hablado sino contigo mismo, temeroso de que hombres o perros, al escucharte, te matasen como monstruo. Porque sería monstruoso descubrir, para hombres o perros, un perro que habla como hombre; porque un perro que habla como hombre está en peligro ante perros y ante hombres. Te creías condenado a morir sin hablar con otro. Pero esta noche estás ante un igual, uno que comparte tu don y tu maldición, uno que puede escucharte, como tú a él. ¿No es esto lo que soñaste desde que tuviste palabra?”.

Rakel Camacho

RAKEL CAMACHO

DIRECTORA

Llicenciada en direcció escènica, dramaturgia i docència per la RESAD, el seu teatre, caracteritzat per la suma de diverses disciplines i estètiques, neix de la barreja de moltes idees diverses. D’aquesta conjunció de mons «barrocs» i intensos han nascut els seus millors espectacles: *Coronada y el Toro*, *El Cuarto de Atrás*. El 2020 va rebre el premi ADE a la millor direcció per la seva versió d’*Una Novelita Lumpen*. La seva mirada al clàssic *Fuenteovejuna* va optar a 5 premis Max i als premis de la Revista Godot.



CECILIA SOLAGUREN

INTÈRPRET

Des del seu Basauri natal, Bilbao, Cecilia Solaguren és una actriu, ballarina i música.

Llicenciada per la R.E.S.A.D. i amb estudis de dansa clàssica i contemporània, ha treballat amb un gran nombre de directors: Josep María Mestres, Marc Montserrat-Druker, Pérez de la Fuente, Andrés Lima, Alonso de Santos, Alfonso Zurro, Ignacio García, Ernesto Caballero, Helena Pimenta o María Hace. *Los Gondra*, *Marat-Sade*, *Misántropo*, *Traición*, *La Dama Duende*, *Por delante y por detrás* o *El Sueño de una noche de verano* són una petita mostra de la seva versatilitat.

En televisió destaca la seva participació en sèries com *Valeria*, *Cuéntame* o *Balenciaga*, o en programes de gran audiència com *Balenciaga*, *Cuéntame*, *Valeria i Superstar*. *Toc Toc*, *Thai Mai* o *Karmele*, en cinema, són alguns dels seus altres treballs.



JIMMY CASTRO

INTÈRPRET

Recentment, ha treballat a Numancia, dirigida per Alonso de Santos. Jimmy Castro té una llarga trajectòria en cinema, teatre i televisió. Ha participat en èxits nacionals com *Los Hombres de Paco*, *Allí Abajo*, *Servir y proteger*, o en films internacionals com *The Man Who Killed Don Quixote*, de Terry Gilliam.

A més, és músic multiinstrumentista: va produir, va compondre i va interpretar la cançó. Els seus darrers treballs teatrals han inclòs títols com *Pedro de Urdemalas*, *La dama boba*, *La Ola* o *Miss Dalloway*.

Ha treballat amb directors com Carme Portaceli, Alfredo Sanzol, Helena Pimenta o Dennis Rafter.

A més, és músic multiinstrumentista i compon habitualment per a diverses produccions.





JORGE KENT

INTÈRPRET

Cinema, sèries de televisió però, sobretot, teatre. Jorge Kent es va formar en diferents escoles i instituts de Dublín.

La seva carrera ha passat per les millors mans del teatre nacional dels últims temps. Iñaki Rikarte, Josep Maria Mestres, Alfredo Sanzol, Miguel del Arco, Gerardo Vera, Xavier Ricart... en títols ja clàssics «contemporanis» com *El Padre*, *Supernormales*, *Cronología de las bestias*... alternant amb altres grans textos com *Luces de Bohemia*, *Coronada y el Toro* o els shakespearians *Macbeth* o *Hamlet*.

PALABRA DE PERRO

PALABRA DE PERRO

Del 28 d'octubre
al 8 de novembre de 2026

Comparteix la teva experiència a les xarxes socials amb el hashtag **#PalabraDePerro** i etiqueta a **@Teatre_Romea**

HORARIS

De dimarts a divendres 19:30 h

Dissabtes: 17 h i 20 h

Diumenges: 18 h

PREUS

A partir de 23€
(consulteu descomptes especials)

VENDA D'ENTRADES

Taquilla Teatre Romea – teatreromea.cat

Preus especials per a grups a

Promentrada

www.promentrada.com – 93 309 70 04

CONTACTE DE PREMSA

Xavi Lleyda, Anna Pérez i Marc Ortiz

93 309 75 38

Material de premsa a
focus.cat/teatre/#premsa



PATROCINADOR OFICIAL



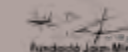
EMPRESSES PATROCINADORES



MITJÀ DE COMUNICACIÓ



AMB LA COL·LABORACIÓ DE



INSTITUCIONS



Finançat per



